



CLASSIC ENGLISH
ESSAYS FOR RECITATION

中英双语



提高篇

背会了，就是自己的！一书在手，经典与精华任你抢先背！

英语美文背诵大全

主编 成琳

单词、口语、语感，全方位突破！鲜活流畅，经典优美！

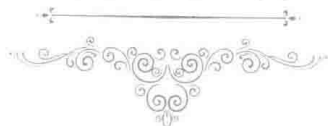


中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn



CLASSIC ENGLISH
ESSAYS FOR RECITATION

中英双语



英语美文背诵大全

提高篇

主编 成琳



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

• 北京 •

内容提要

背会了,就是你自己的!让你的英语水平在背诵中迅速全面(单词、口语、语感)提升!鲜活流畅、经典优美,一书在手,经典与精华任你抢先背!

本书精选了80多篇最适合高中生或拥有3000左右词汇量的读者背诵的经典范文,内容涵盖名人榜样、激情演讲、人生感悟、心情随笔、文化剪影、科学奇迹、多彩世界、创意发明等等不同角度,力求为读者呈现出最地道、最多元的背诵范文精华。所选范文短小精悍,易读易记,是读者模仿、背诵的语言精品。

熟练背诵范文就等于找到了练就超强口语力、写作力、翻译力的金钥匙,所以此书是广大中级英语学习者最理想的学习伴侣。

图书在版编目(CIP)数据

英语美文背诵大全. 提高篇 / 成琳主编. — 北京 :
中国水利水电出版社, 2019. 3
ISBN 978-7-5170-7475-5

I. ①英… II. ①成… III. ①英语—语言读物 IV.
①H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第031155号

责任编辑: 邓建梅

封面设计: 梁 燕

书 名	英语美文背诵大全提高篇(中英双语) YINGYU MEIWEN BEISONG DAQUAN TIGAOPIAN (ZHONG YING SHUANGYU)
作 者	主编 成琳
出版发行	中国水利水电出版社 (北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038) 网址: www.waterpub.com.cn E-mail: mchannel@263.net (万水) sales@waterpub.com.cn 电话: (010) 68367658(营销中心)、82562819(万水)
经 售	全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	北京万水电子信息有限公司
印 刷	三河市铭浩彩色印装有限公司
规 格	148mm×210mm 32开本 7.5印张 240千字
版 次	2019年3月第1版 2019年3月第1次印刷
印 数	0001—5000册
定 价	32.00元

凡购买我社图书,如有缺页、倒页、脱页的,本社营销中心负责调换

版权所有·侵权必究

本书配套手机在线听文件、
电子图书、点读学习，
在线阅读获取方式：

方式一：
扫描下面二维码，直接在线听，
在线阅读学习



方式二：
登录“万水书苑”免费下载：
www.wsbookshow.com
搜索本书书名，
即可找到对应的学习资源

相关推荐



《英语美文背诵
大全 **入门篇**》
定价：32元



《英语美文背诵
大全 **基础篇**》
定价：32元



《英语美文背诵
大全 **高级篇**》
定价：32元

Preface

序

学习任何一门语言，都有一个从模仿到熟练的过程，英语同样如此，想要学好这门语言，背诵是公认的最有效的学习方法之一，也是形成语言能力的关键！学生时代是记忆力最佳、最适合背诵的时期。历史长河中也留下过许多名人在这美好年华中善于背诵的佳话：七步成诗的曹植十岁左右就能背诵诗赋十万余言；现代文坛泰斗巴金从小能把《古文观止》熟记于心；伏尔泰三岁便能背诵文学名著……

背诵，不仅能积累学问，于慎思明辨、心领神会、融会贯通之后，知识更能汇成气象恢宏的江海，影响人的一生！鉴于此，我们从不同年龄段读者的实际学习需求出发，精心策划了入门篇、基础篇、提高篇、高级篇四本背诵大全。这四本书各成体系，又一脉相承，其中有你不得不“背”的几大理由。

1. 内容丰富，优中选优！

选好背诵材料是开启英文背诵之旅的第一步，本丛书所选范文是精品中的精品，题材广泛，涉及演讲、名著、美文、诗歌等多角度，是模仿、背诵的绝佳材料。

2. 语言规范，易读易记！

经典英语名篇用词准确、语言精彩、朗朗上口；背诵范文，让正确的语言反复刺激大脑，有助于英语语感的形成，从而打造真正的语言实力。

3. 难易分级，定位清晰！

丛书按照读者不同阶段的需求进行了科学的难易分级，方便读者根据实际情况进行选择，确保学习过程更加明确。

4. 单词语法，灵动起来！

孤立地学单词、记语法注定很难成功，只有把它们放到具体的文章中，单词和语法才会变得更加生动、更有生命力。背诵英语文章不仅可以自然而然地记住许多英文单词，还能做到真正学会语法的具体使用方法。

5. 阅读写作，顺畅起来！

背诵范文需要反复阅读，反复的阅读是理解、消化、吸收文章谋篇布局的过程；背多了，写作时也能文思泉涌，旁征博引，妙笔生花。

6. 口语表达，地道起来！

在不断重复、背诵范文时，可以记住许多英语中的常用表达，有助于练就英文语言思维，提高口语的表达能力和流利程度，轻松实现口语交流。

英语和其他语言一样，不是无本之木，需要依靠“源头活水”，循序渐进，才能“水到渠成”。在这里我们还为读者奉献了几点使用温馨提示：边理解边记忆，有助于对文章的认识；及时复习，有利于进一步强化记忆成果；选择最佳背诵时间，帮助提高记忆效率；背诵贵在坚持，只要有毅力，一定会看到奇迹的发生。

背诵是个好习惯，一旦养成，你会受益终生！从今天开始，每一天，为自己背诵一篇英语范文，用经典好英文鼓舞你的人生！趁青春，多背诵一篇名作，多记住一则名言，让优美的文字流进心间，让精妙的语言融入血液，不断提升你的自信，开启人生的无限精彩！

编者

2018年10月于北京

参编人员：

马梦 葛俊 孙帅 高爱琴 吴淑严 武少辉 杨金鑫 祝万伟 何长领

Contents

目录

序

Chapter 1

名人榜样：让精神点亮未来



- 1.1 Helen Keller, an Outstanding Example of the Unconquerable Human Spirit 海伦·凯勒，人类不屈不挠精神的最佳典范.....2
- 1.2 Martin Luther King Jr., Seeking Equal Rights for All 马丁·路德·金，为全人类谋求平等权利的战士.....6
- 1.3 Benjamin Franklin 本杰明·富兰克林11
埃爾布里奇·斯特里特·布鲁克斯
- 1.4 Nelson Mandela, the Most Extraordinary Leader in the 20th Century 纳尔逊·曼德拉，20 世纪最非凡的领袖15
- 1.5 My Friend, Albert Einstein 我的朋友爱因斯坦20
- 1.6 Coco Chanel, Revolutionizing Women's Fashion 可可·香奈儿，女性时尚的变革者26
- 1.7 Ruth Handler and Her Bestselling Barbie Dolls 露丝·汉德勒和她的芭比传奇30

Chapter 2

激情演讲：激励你一路向前



- 2.1 The Benefits of Failure 失败的好处.....35
——J·K·罗琳 2008 年在哈佛大学的演讲
- 2.2 Writing Is a Lonely Life 写作是一种孤寂的生涯.....41
——欧内斯特·米勒尔·海明威 1954 年诺贝尔文学奖获奖演讲
- 2.3 The Pleasure of Books(Excerpt) 书中之乐（节选）45
——威廉·里昂·菲尔普斯 1933 年广播讲话
- 2.4 Follow Your Passion(Excerpt) 追随自己的爱好（节选）50
——朱棣文 2009 年在哈佛大学的演讲

2.5	Heal the Kids 拯救孩子.....	55
	——迈克尔·杰克逊 2001 年在牛津大学的演讲	
2.6	Why Do We Go to School(Excerpt)	
	我们为什么要上学(节选).....	59
	——巴拉克·奥巴马 2009 年在韦克菲尔德高中的演讲	
2.7	A Writer's Duty 作家的职责.....	64
	——威廉·福克纳 1949 年诺贝尔文学奖获奖演讲	

Chapter

3

人生感悟：细细品味生活之美

3.1	Too Dear for the Whistle 得不偿失的哨子.....	70
	本杰明·富兰克林	
3.2	On the Feeling of Immortality in Youth 有感于青春常在.....	75
	威廉·赫兹里特	
3.3	The Two Roads 两条道路.....	79
	约翰·罗斯金	
3.4	If 如果.....	84
	拉迪亚德·吉卜林	
3.5	Just for Today 就在今天.....	88
3.6	Every Living Person Has Problems 人生难以避免的难题.....	92
3.7	The Burning Desire to Achieve a Purpose 点燃成功的渴望.....	96
3.8	Learn to Question 学会质疑.....	99

Chapter

4

心情随笔：让思绪和好英文一同放飞

4.1	The Subtle Feeling 淡淡的感覺.....	104
4.2	The Smile 微笑.....	107
	安东尼·圣艾修伯里	
4.3	The Joys of Writing 写作的乐趣.....	111
	温斯顿·丘吉尔	

4.4	The True Nobility 真正的高尚.....	115
	欧内斯特·海明威	
4.5	If I Were a Boy Again 假如再回到童年.....	118
	本杰明·富兰克林	
4.6	The Choice of Companion 如何选择朋友.....	122
4.7	The Goodness of Life 生命的美好.....	126
	拉尔夫·马斯顿	
4.8	Your Mind Is a Garden 心如花园.....	130
4.9	Every Life Is Full of Opportunities 生活处处有机会.....	135

Chapter

5

文化剪影：走近大千世界的缤纷画卷



5.1	Sports Seasons in the US 美国的运动季.....	139
5.2	UK Music Festivals 英国音乐节.....	164
5.3	The Origin of Carnival 狂欢节的起源.....	148
5.4	Noodles Culture 面条文化.....	153
5.5	Queen Catherine and Afternoon Tea “饮茶皇后”凯瑟琳.....	158
5.6	Mother's Day and Father's Day 母亲节和父亲节.....	162
5.7	Thanksgiving Day in America 美式感恩节面面观.....	166
5.8	Tips to Communicate with Americans 和美国人交流小贴士.....	170

Chapter

6

科学奇迹：偶然间造就的传奇



6.1	Alfred Wegener and His Influential Theory of Continental Drift 通过地图创立的大陆漂移理论.....	176
6.2	An Apple Inspired Newton's Theory of Gravitation 苹果砸出来的万有引力.....	180

6.3	An Scientific Expedition Inspired Darwin's The Origin of Species 一次环球旅行造就了达尔文的《物种起源》	184
6.4	Archimedes' Law Derives from a Public Bath 澡盆里发现的浮力定律	188
6.5	Petticoat Drying Gave Birth to the First Hot Air Balloon 烘烤衬衣与热气球	192
6.6	Silly Putty Out of Failed Rubber Alternative 橡皮泥，失败的橡胶替代品	196
6.7	The Convenient and Inexpensive Disposable Camera 方便低价的一次性相机	200
6.8	The Post-It Notes: Best Buddy in Office 办公人员的好伙伴——便利贴	204

Chapter

7

技术发展：动植物启发下的灵感瞬间



7.1	Geckos Inspired Invention of Medical Tape 壁虎启发医用胶带的发明	209
7.2	Peregrine Falcon Inspires Improvements in Supersonic Jet 游隼启发超音速喷气飞机的改良	213
7.3	Porcupine Inspires Medical Needles 豪猪启发医用针头的发明	217
7.4	Shark Skin Inspires Sophisticated Swimwear 鲨鱼皮启发精密泳衣	221
7.5	Squirrels Inspire Researchers to Create Deceptive Robots 松鼠启发新品种欺骗性机器人	225
7.6	Ultrasonic Navigators Inspired Hydrophone 超声波回声定位促使水听器诞生	229

Chapter 1

名人榜样：

让精神点亮未来



1.1

Helen Keller, an Outstanding Example of the Unconquerable Human Spirit

海伦·凯勒，人类不屈不挠精神的最佳典范

01.mp3

Friendship is both a source of pleasure and a component of good health.

—Ralph Waldo Emerson

友谊既是快乐之源泉，又是健康之要素。

——拉尔夫·瓦尔多·爱默生

海伦·凯勒是 19 世纪美国著名女作家、教育家、慈善家、社会活动家。在 19 个月时因猩红热导致双目失明，双耳失聪，从此生活在无声、无光的世界中。她身残志坚，完成了一系列著作，并致力于为残疾人造福，建立慈善机构，1964 年荣获“总统自由勋章”，次年被美国《时代周刊》评为 20 世纪美国十大英雄偶像之一。她身残志坚的精神影响了全世界，激励一代代人奋发向上。让我们跟着这篇文章来领略她非凡奋斗的一生。

She fought for women's rights, crusaded for the causes of workers, promoted equality for minorities, and championed the underprivileged

and the oppressed. She also earned several prestigious awards from countries as diverse as Japan, Brazil, and Lebanon. An impressive list of achievements for any human, all this was accomplished by a woman who was blind and deaf.

Helen Keller was a healthy child when she was born in 1880 in Alabama. Stricken by illness at the tender age of nineteen months, Helen lost her ability to see, hear, and speak. Growing up unable to comprehend the world around her, Helen became wild and unruly, until her parents found help.

They contacted Dr. Alexander Graham Bell, the famous inventor and teacher of the deaf, who introduced them to an institute for the blind in Boston, Massachusetts. A student there, Annie Sullivan, was asked to help. Annie would later become known as the "Miracle Worker".

Annie Sullivan taught Helen how to connect objects with letters by spelling words into Helen's hands. Helen's breakthrough came when Annie held her hand under a water pump while spelling "water" into her other hand repeatedly. Helen suddenly understood, and from then on progressed by leaps and bounds.

词汇笔记

1. **crusade** *vi.* 从事改革运动
2. **champion** *vt.* 支持; 拥护
He passionately championed the poor. 他曾热情地支持穷人。
3. **underprivileged** *adj.* 被剥夺基本权力的; 社会地位低下的。
underprivileged group 贫困阶层
4. **oppressed** *adj.* 受压制的, 受压迫的
5. **prestigious** *adj.* 享有声望的
It's one of the best equipped and most prestigious schools in the country. 它是该国设备最好、最有声望的学校之一。
6. **comprehend** *vt.* 理解
I just cannot comprehend your attitude. 我就是不能理解你的态度。
7. **unruly** *adj.* 任性的
8. **breakthrough** *n.* 突破
9. **by leaps and bounds** 飞跃地, 突飞猛进地
10. **alphabet** *n.* 字母表
11. **graduate** *vi.* 毕业
12. **unconquerable** *adj.* 不可征服的

Having mastered both the manual and Braille alphabets, Helen became proficient in reading and writing, and began learning how to speak in 1890. Helen entered Radcliffe College and, assisted by Annie Sullivan, graduated in 1904. She was the first blind-deaf person ever to graduate from college.

Helen Keller spent the rest of her life as a writer, lecturer, and advocate for the deaf and blind and other disadvantaged groups. She traveled to numerous countries on behalf of the disabled, and founded the Helen Keller Endowment Fund for the American Foundation for the Blind in 1930. She died on June 1, 1968. She was an outstanding example of the unconquerable human spirit.



精品译文

她为女权而战、投身工人事业、促进弱势群体的平等权利，支持受苦和受压迫的人。她还荣获了诸如日本、巴西、黎巴嫩等很多国家颁发的荣誉奖项。这些令所有人瞩目的成就都是由一位双目失明、双耳失聪的女士所取得的。

1880年，也就是海伦·凯勒在美国阿拉巴马州出生时，她还是个健康的孩子。可在她19个月大时，她得了一场大病，海伦从此失去了视觉、听觉和说话的能力。在成长的过程中，她无法了解周围的一切，因而变得狂躁而难以管教，直到她的父母求助于他人。

他们和著名的发明家、聋哑教师亚历山大·格雷厄姆·贝尔博士取得联系之后，被介绍到一家位于马萨诸塞州波士顿的盲人机构。该机构的学生安妮·苏利文应邀提供帮助。她就是后来那位著名的“奇迹创造者”。

安妮·苏利文在海伦手上拼字，借此教她如何将物体和字母联系在一起。有一次安妮把海伦的手放在水泵出水口下，并且在她的另一只手上重复拼写“water”的时候，海伦突然顿悟，从此学习有了重大突破并且进步

神速。

在学会了手指拼字法和布莱耶盲人点字法后，海伦的阅读和书写能力变得熟练起来。1890年，她开始学习说话。之后海伦在苏利文的帮助下，进入拉德克利夫学院就读，1904年以优异的成绩毕业，她成为第一位从大学毕业的盲哑人。

海伦·凯勒的余生都致力于写作和演讲，帮助盲人、聋人和其他弱势群体。她代表残疾人，足迹遍布世界各国，并且在1930年为美国盲人基金会创建了海伦·凯勒捐赠基金。海伦·凯勒于1968年6月1日与世长辞，可以说她是人类不屈不挠精神的最佳典范。



知识点大补贴·分分钟变身学霸

Having mastered both the manual and Braille alphabets, Helen became proficient in reading and writing, and began learning how to speak in 1890.

在学会了手指拼字法和布莱耶盲人点字法后，海伦的阅读和书写能力变得熟练起来。1890年，她开始学习说话。

解析：此句中的“having mastered”是非谓语动词。非谓语动词有三种形式，即现在分词-ing，过去分词done和不定式to do，它们表示句子的主语在进行一项动作的同时，还进行另外一个动作，但不是主要动作。过去分词done与主语的关系是被动关系，不定式to do一般表示目的或即将要做的事，而本句中的having done就表示过去已经发生过的动作，它发生在主句动词的前面，其否定形式为“not having done”。

1.2



Martin Luther King Jr., Seeking Equal Rights for All

马丁·路德·金，为全人类谋求平等权利的战士

02.mp3

True friendship is like sound health. The value of it is seldom known until it is lost.

—Charles Colton

真正的友谊犹如健康，只有失去时才会意识到它的价值。

——查尔斯·科尔顿

马丁·路德·金是著名的美国民权运动领袖，也是 1964 年诺贝尔和平奖得主。1963 年 8 月 28 日，他在林肯纪念堂前发表了《我有一个梦想》的演说。他主张以非暴力的公民抗命方法争取非裔美国人的基本权利。

Martin Luther King, Jr. was born on January 15, 1929, in Atlanta. His parents were Martin Luther King, Sr. and Alberta Williams King. King's original name was Michael King, Jr. His name was later changed to Martin after the German protestant leader Martin Luther. Martin Luther attended Booker T. Washington High School in Georgia and graduated in sociology from Morehouse College in Atlanta. After studying theology at Crozer Theological Seminary in Pennsylvania, he pursued his doctoral